



## FR ATTENTION

Les enfants en bas âges peuvent s'étrangler avec les boucles formées par les cordes, chaînettes, sangles et cordons internes qui permettent la manoeuvre du produit. Pour éviter l'étranglement et l'enchevêtrement, gardez les cordons hors de portée des enfants en bas âges. Les cordons peuvent s'enrouler autour du cou d'un enfant. Éloignez les lits d'enfants et le mobilier des cordons actionnant les stores intérieurs. Ne liez pas les cordons ensemble. Assurez-vous que les cordons ne vrillent pas et ne forment pas de boucle. Les enfants peuvent s'étrangler si ce système de sécurité n'est pas installé et ajusté. Lire avec attention les instructions et effectuer l'installation conformément à ces dernières. Toujours utiliser ce système pour maintenir les cordons ou chaînettes hors de portée des enfants.

## ES ATENCIÓN

Los niños pequeños pueden estrangularse con los bucles formados por las

cuerdas, cadenas, correas y cordones internos que permiten maniobrar el producto. Para evitar la estrangulación y el enredo, mantenga los cordones fuera del alcance de los niños pequeños, ya que se les podrían enrollar alrededor del cuello. Coloque las camas de los niños y los muebles lejos de los cordones que accionan los estores interiores. No ate los cordones entre sí. Asegúrese de que no se retuerzan y no formen ningún bucle. Este sistema de seguridad puede suponer un riesgo de estrangulamiento para los niños si no se instala correctamente y se ajusta de forma adecuada. Lea atentamente las instrucciones y realice la instalación con arreglo a ellas. Utilice siempre este sistema para mantener los cordones o cadenas fuera del alcance de los niños.

## PT ATENÇÃO

As crianças pequenas podem estrangular-se com os laços formados pelos cordas, correntes, cintas e cordões usados para operar o produto. Para evitar o risco de estrangulamento e emaranhamento, mantenha os cordões fora do alcance das crianças pequenas. Os cordões podem enrolar-se em volta do pescoço de uma criança. Afaste as camas das crianças e os móveis dos cordões utilizados para operar os estores interiores. Não amarre os cordões uns aos outros. Certifique-se de que os cordões não estão torcidos nem formam laços. As crianças podem estrangular-se se este sistema de segurança não estiver in-

stalado e ajustado. Ler com atenção as instruções e fazer a instalação em conformidade com as mesmas. Utilize sempre este sistema para manter os cordões e correntes fora do alcance das crianças.

## IT ATTENZIONE

I cordoni, le catenelle, le cinghie e le corde interne per l'apertura/chiusura del prodotto potrebbero formare dei cappi: rischio di strangolamento per i bambini piccoli. Per evitare rischi di strangolamento e per prevenire l'aggravamento delle corde, tenerle fuori dalla portata dei bambini piccoli. Le corde potrebbero avvolgersi attorno al collo dei bambini. Posizionare i letti dei bambini e i mobili lontano dalle corde per l'apertura/chiusura delle tende interne. Non legare insieme le corde. Assicurarsi che le corde non si attorciglino e non formino cappi. Pericolo di strangolamento per i bambini se questo sistema di sicurezza non viene installato e regolato. Leggere attentamente le istruzioni ed eseguire l'installazione attenendosi alle medesime. Utilizzare sempre questo sistema per tenere le corde o le catenelle fuori dalla portata dei bambini.

## EL ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα σχοινιά, οι αλυσίδες και οι ιμάντες, καθώς και τα εσωτερικά κορδόνια για το χειρισμό του προϊόντος μπορούν να σχηματίσουν θλιές από τις οποίες τα μικρά παιδιά διατρέχουν κίνδυνο στραγγαλισμού. Για

να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού και εμπλοκής, έχετε τα κορδόνια μακριά από μικρά παιδιά. Τα κορδόνια μπορούν να τυλιχτούν γύρω από το λαιμό ενός παιδιού. Απομακρύνετε τα κρεβάτια των παιδιών και τα έπιπλα από τα κορδόνια για τα εσωτερικά στόρια. Μη δένετε μεταξύ τους τα κορδόνια. Βεβαιωθείτε ότι τα κορδόνια δεν συστρέφονται και ότι δεν σχηματίζουν θλιές. Τα παιδιά μπορεί να πνιγούν αν η συγκεκριμένη διάταξη ασφαλείας δεν τοποθετηθεί και δεν προσαρμοστεί. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και τοποθετήστε αναλόγως. Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το σύστημα για να διατηρείτε τα κορδόνια ή τις αλυσίδες μακριά από τα παιδιά.

## PL UWAGA

Młodsze dzieci mogą się udusić w wyniku zaplątania w pętle powstałe ze sznurków, łańcuszków, pasków i linek, służących do poruszania produktem. Aby zapobiec uduszeniu i zaplątaniu, linki należy umieścić w miejscu niedostępnym dla młodszych dzieci. Linki mogą owinać się wokół szyi dziecka. Łóżeczko dziecięce oraz sprzęt należy stawiać w bezpiecznej odległości od linek sterujących roletami wewnętrznymi. Nie łączyć linek ze sobą. Upewnić się, czy linki nie są skrecone i nie tworzą pętli. Jeśli system zabezpieczający nie został odpowiednio zamontowany i dopasowany, dziecko może się udusić. Uważnie czytać instrukcje i zamontować go zgodnie z po-

danyimi informacjami. Zawsze używać tego systemu, aby zaczepić linki lub tańcuszek poza zasięgiem dzieci.

## **RU** ВНИМАНИЕ

Петли на шнурах питания, цепях, лентах и внутренних управляющих шнурах могут вызвать удушье маленьких детей. Чтобы избежать удушья и запутывания, держите шнуры в недоступном для маленьких детей месте. Шнуры могут обернуться обернуться вокруг шеи ребенка. Отодвиньте кровати, детские люльки и мебель подальше от шнуров оконных занавесок. Не связывайте шнуры. Убедитесь, что они не перекручены и не создают петлю. До установки, держите вне досягаемости детей и домашних животных. Ненадлежащая установка и регулировка этого предохранительного устройства может повлечь за собой риск удушья для детей. Внимательно прочитайте инструкцию и соблюдайте ее при установке. Всегда используйте это устройство, чтобы держать шнуры или цепи в недоступном для детей месте.

## **KZ** ЕСКЕРТУ

Қуат сымдары, тізбектер, таспалар және өнімді басқаратын ішкі сымдар жас балаларды тұншықтыруы мүмкін. Тұншығу және айналу қолы жағдайын болдырмау үшін, сымдары

жас балалар қолы жетпейтін орында сақтаңыз. Сымдар бала мойнына оралып қалуы мүмкін. Тесектерді, бесіктерді және жиһазды терезе жапқыш сымдардан алыс жылжытыңыз. Сымдары орамаңыз. Сымдар байланбағанын тексеріп, тізбек жасаңыз. Егер осы қауіпсіздік құрылғысын тиісінше орнатпаса және реттемесе, балалар қылқынып қалуы мүмкін. Нұсқауды мұқият оқып шығып, сәйкесінше орнатыңыз. Әрқашан бұл құрылғыны сымдарды немесе тізбекті балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

## **UA** УВАГА

Петлі на шнурах живлення, ланцюгах, стрічках і внутрішніх шнурах, які управляють продуктом, можуть викликати задуснення в маленьких дітей. Щоб уникнути удушження й запутування, тримайте шнури в недоступному для маленьких дітей місці. Шнури можуть обернутися навколо шиї дитини. Пересуньте ліжка, дитячі колиски й меблі подальше від шнурів віконних фіранок. Не зв'язуйте шнури. Переконайтеся, що вони не перекручені і не створюють петлю. Неправильне встановлення або регулювання цього пристрою може стати причиною удушження дітей.

Уважно прочитайте цю інструкцію та дотримуйтеся її при встановленні. Завжди використовуйте цей пристрій, щоб тримати шнури або ланцюги в недоступному для дітей місці.

## **RO** ATENȚIE

Copii mici se pot strangula cu buclele formate de șnururile, lanțurile, chingile și cordoanele interioare operează produsul. Pentru a evita strangularea sau prinderea, nu lăsați șnururile la îndemâna copiilor mici. Acestea se pot înfășura în jurul gâtului copilului. Mutați pătuțurile copiilor șimobila departe de șnururile jaluzelelor. Nu legați șnururile între ele. Asigurați-vă că acestea nu se răsucesc și nu ajung să formeze bucle. Copii se pot strangula dacă acest dispozitiv de siguranță nu este si ajustat. Citiți cu atenție instrucțiunile și montați-l corespunzător Utilizați-l în permanență pentru a nu lăsa șnururile sau lanțurile la îndemâna copiilor.

## **BR** ATENÇÃO

Crianças de baixa idade podem ficar estranguladas em laços formados por cordas, correntes, correias e cordões internos que permitem a operação do produto. Para evitar o estrangulamento e o entrelaçamento, mantenha os cabos fora do alcance das crian-

ças de baixa idade. Os cordões podem enrolar-se em torno do pescoço da criança. Afaste berços e móveis dos cordões usados para acionar as venezianas internas. Não ate cordões juntos. Garanta que os cordões não estejam torcidos nem formem laços. Antes da instalação, mantenha fora do alcance de crianças e animais domésticos. As crianças podem lar-se se este dispositivo de segurança não estiver instalado e ajustado. Leia atentamente as instruções e instale em conformidade. Utilize sempre este sistema para manter os cordões e correntes fora do alcance das crianças.

## **EN** WARNING

Young children can be strangled by loops in pull cords, chains, tapes and inner cords that operate the product. To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of the reach of young children. Cords may become wrapped around a child's neck. Move beds, cots and furniture away from window covering cords. Do not tie cords together. Make sure cords do not twist and create a loop. Children can strangle if this safety device is not installed and adjusted. Read carefully the instruction and install accordingly. Always use this device to keep cords or chains out of the reach of children.